

# Pambu

The quarterly newsletter of the Pacific Manuscripts Bureau  
Research School of Pacific Studies,  
Australian National University, Canberra

---

No. 34      Executive Officer: Robert Langdon      Jan.-Mar. 1974

---

## DIVERSITY IN LATEST MANUSCRIPTS ON FILM

Manuscript dictionaries on Islands languages, a collection of newspaper clippings in Polish on Micronesia, a series of private diaries spanning nearly half a century, patrol reports from pre-war New Guinea, and a large collection of papers relating to the reign of King George Tupou II of Tonga are among the latest documents to be microfilmed for the Bureau's member libraries. The filming of these documents brings the number of titles in the Bureau's manuscript series to just over 550.

One of the Island dictionaries, the work of the Rev. G.H. Eastman, an LMS missionary in the Cook and Gilbert Islands for many years, was sent to the Bureau for filming just before its compiler died in England late last year at the age of 92. It is a Rarotongan-English dictionary, which Mr Eastman compiled between 1913 and 1918 'partly as a means of obtaining a fluent use of the language, and partly as a hobby.' In 1918, the New Zealand government decided to publish it, as no published Rarotongan dictionary then existed. However, because of shortages of labour and materials, the project fell through. According to the compiler, a copy of the dictionary later formed the basis of Stephen Savage's A Dictionary of the Maori Language of Rarotonga, which was published posthumously by the Department of Island Territories, Wellington, in 1962. The Eastman dictionary should therefore be of considerable value to Cook Islands linguists in particular and Polynesian linguists in general.

Two other Islands dictionaries that have been filmed recently were obtained under the Bureau's Papua New Guinea Records Project. A few copies of both were multigraphed from script in the eighties of last century. But copies are now extremely rare. One dictionary is of the Duke of York Island language of New Britain. It was compiled by three of the first Methodist missionaries in

---

*The Pacific Manuscripts Bureau was established in 1968 as part of the Research School of Pacific Studies, Australian National University, Canberra. Its purpose is to locate unpublished documents of value concerning the Pacific Islands and to obtain copies of them on microfilm for five world libraries specialising in Pacific research. The five libraries are the National Libraries of Australia and New Zealand; the Mitchell Library, Sydney; the Library of the University of Hawaii, Honolulu; and the State Library of Victoria.*

---

that area - the Revs George Brown, Benjamin Danks and Isaac Rooney - and is accompanied by a grammar. The copy filmed was once owned by Rooney and has manuscript additions and corrections by him. The other dictionary is of the New Britain dialect. It is the work of the Rev. R.H. Rickard, a Methodist missionary, who went to New Britain in 1882. Some letters and other papers written by his wife were filmed in 1968 as PMB 19.

Other material on Papua New Guinea filmed recently includes:

- . Patrol reports and other papers of a former senior Administration official, Mr J.K. McCarthy, of Melbourne. They cover the years 1926-52 when he was a patrol officer and later district officer in New Guinea.
- . Press clippings on Papua New Guinea covering the years 1967-73. The clippings fill 49 reels of film. They were copied in the now-defunct Department of External Territories, Canberra, just before it ceased to exist in December last year.
- . The reminiscences of Henry Dexter, a storekeeper in Papua from 1910 to 1936.
- . Reminiscences of Mr J.D. O'Neill, of Buderim, Queensland, a prospector in New Guinea in the 'thirties.

The diaries and other papers of John T. Arundel, a dominating figure in the Pacific phosphate and copra industry from 1870 until his death in 1919 (see Pambu No.33), were filmed in March. Multiple copies are now being made in Sydney for distribution to the member libraries.

The papers relating to the reign of King George Tupou II of Tonga were brought to Australia from Tonga by Mrs Eseta Fusitua who has been working on a thesis on that topic. The papers include Tonga Cabinet and Privy Council minutes for 1898-1920 and a few files concerning the reign of Queen Salote Tupou III.

The newspaper clippings in Polish referred to above are clippings of articles by the Polish ethnologist Jan Kubary, who was employed by J.C. Godeffroy and Son to carry out scientific work in Micronesia and Polynesia. The clippings cover the period 1873-80 and relate to the Caroline, Cook, Ellice and Marshall Islands, Samoa and Tokelaus. A film of the clippings was made available to the Bureau by Dr Saul Riesenbergs of the Smithsonian Institution, Washington.

Two diaries of labour-recruiting voyages to New Caledonia and the New Hebrides have been filmed as PMB 496. They were kept by W.G. Farquhar, a farmer at Maryborough, Queensland, who made his first voyage in the schooner City of Melbourne in November 1870-January 1871 to recruit labourers for himself and other Maryborough farmers. On his second voyage, beginning in September 1871, Farquhar was a government agent under the Polynesian Labourers' Act of 1868. He made his second voyage in the schooner Petrel. His diaries give some vivid glimpses of the labour trade.

Another useful diary is that of George H. Bardsley, a carpenter, of Brisbane, who built the first houses at the Methodist Mission at Dobu, D'Entrecasteaux Islands, Papua. The diary covers the period 21 June 1891 to 24 January 1892.

Other mission material added to the PMB list in recent months comprises:

- . The minute books of the Overseas Missions Department of the Methodist Church of New Zealand, 1903-55. The books cover the activities of New Zealand missionaries in the Solomon Islands from 1902, and, more recently, in Papua New Guinea.

- . Minute books of the Tangoa Training Institution, Tangoa, New Hebrides, April 1947-October 1970. (This institution was established by the Presbyterian Mission to the New Hebrides in 1895 as a training centre for New Hebridean teachers. Other records of the institution were filmed in 1969 as PMB 42.)

- . The diaries of two Mormon missionaries to Hawaii, Simpson Montgomery Molen and his wife Mrs Jane Hyde Molen. The diary of the first-named covers the period 17 September 1857-3 January 1858 - part of a term of three years and three months that Molen then spent in Hawaii. The second diary, kept by Mrs Molen, is for a much later period, May 1876-February 1877, when Molen, having married, returned to Hawaii for a second term. He and his wife were stationed at Laie, Oahu.

- . An account by a French Marist missionary, Father Paul Montauban, of life on Buka, Solomon Islands, during the Japanese occupation of World War II. It is entitled 'Trois Ans de Captivite a Buka' and covers the period March 1942-September 1945. Montauban was one of three Marist missionaries who remained on Buka while the Japanese were there. He spent more than forty years on the island, from 1914 to 1958.

- . Two films of interest to the nautically-minded contain (1) the journals of one Samuel Hill, who made two voyages to the Pacific in the ships Ophelia and The Packet in the period 1815-22, and (2) a provisional index to source material on British naval vessels in the Pacific Islands, 1800-1900.

The Navy index was sponsored by the Bureau and compiled by Mrs Catherine Dengate, of Canberra. It is in alphabetical order by ship, and gives the captain's name, description of the vessel, period of voyage, the location of published and unpublished accounts, and the vessel's itinerary, particularly in the Pacific Islands. The index does not claim to be exhaustive, but it should prove to be a useful research tool.

Two manuscripts which emanated from the Cook Islands are an unpublished novel entitled 'White Natives' by Julian Hillas (i.e. the late Julian Dashwood of Mauke) and a diary edited by Mr W.H. Watson of Rarotonga, entitled 'William Oliver, Yeoman'. Watson says in an introduction to the latter work that Oliver left Devonshire, England, to seek his fortune in Australia in the early 1860s. The narrative is 'an account of his adventures taken almost word for word from a diary kept between 1862 and 1892.' The narrative gives an informative account of life in Rarotonga and the Society Islands at that time.

#### WHALING LOGBOOKS KEEP TURNING UP

During the PMB's New England Microfilming Project in 1970, some 200 reels of film containing the logbooks of at least three times as many whaling and other vessels that visited the Pacific were obtained at various institutions in New England. But more logbooks keep turning up.

The latest issue of Historic Nantucket, published by the Nantucket Historical Association, reports that the association has acquired three more logbooks for its Peter Foulger Museum. One is the logbook of the ship Washington of New Bedford during a voyage from 1840 to 1844 under the command of Captain James G. Coffin of Nantucket. The log contains some coloured drawings, including one of the ship. Another new acquisition is the logbook of the ship Pocahontas, one of the few whaleships to sail from New Hampshire for the Pacific. She departed in 1832 under the command of Thomas Barnard of Nantucket. The third logbook is of the ship Constitution, of Nantucket, which sailed for the Pacific in 1835 on a three-year voyage under Captain Edward Joy.

Perhaps in the course of another New England Microfilming Project, the Bureau will be able to obtain microfilm copies of the Foulger Museum's latest acquisitions. The Bureau hopes to organise another such project in the next year or two.

#### INDEX TO FILMS IN PMB SERIES

An index to more than 550 films in the PMB series is contained in the following pages, followed by a short titles list of films PMB 476-528 and PMB 600-625. A list of the titles in the series from PMB 1-475 was published in Pambu No.29 (September-December 1972), and it is intended that the present index should be used in conjunction with that list. Copies of Pambu No.29 are still available.

INDEX TO FILMS PMB 1-528; 600-625

- ABBOTT, James S., 119  
 ADMIRALTY ISLANDS - Description, 15  
 ALDEN, Lieut James, 89  
 ALLOTTE, Father François, 4  
 ALL SAINTS SCHOOL, LABASA, FIJI, 430  
 ALSAGER (ship), 81  
 ANAA ATOLL, 39  
 ANDREWS, Rev. S.G., 82  
 ANGLICAN CHURCH, FIJI, 430  
 AOBA LOCAL COUNCIL, 48  
 ARDOUIN, Father Alphonse, 59  
 ARIIFAAITE, 73  
 ARUNDEL, J.T., 480-495, 498  
 ARUNDEL, J.T. & CO., 14, 480-86  
 'AUTUMN LEAVES', 94, 109
- BAKER, Rev. Shirley W., 85  
 BALDWIN, Father Bernard, 41, 63-4  
 BALLIERE, Achille, 148  
 BANCAREL, Father Casimir, 53, 56  
 BANKS ISLANDS - Labour trade, 496  
                   - Language, 43, 51  
 BARDSLEY, George H., 504  
 BARNEY, Captain Griffin, 413  
 BARROW, Lennox, 517  
 BATAILLON, Bishop Pierre, 160  
 BELL, Eli, 117  
 BERNICE P. BISHOP MUSEUM, 28  
 BIGA BOYOWA LANGUAGE, 63  
 BILLE, Steen Andersen, 475  
 BIRNIE, A., 35  
 BISHOP, Rev. Artemas, 198  
 BISMARCK ARCHIPELAGO - Description, 196  
 BOCH, Father Maurice, 4  
 BOCHU, Father Pierre, 52, 56  
 BOGERSHAUSEN, Father Georg, 613  
 BOHILAI LANGUAGE, 64  
 BOUDEUSE, LA (ship), 73  
 BOUNTY, HMS, 99  
 BOURNE, Robert, 35  
 BRAYER, Bishop, 189  
 BREHERET, Father J.B., 453  
 BRITISH NEW GUINEA - Missions, 601  
 BROWN, Rev. George, 614  
 BUFFETT, Charles H., 427  
 BUFFETT, John, Sr, 123  
 BUFFETT, Robert Edward, 426  
 BURNS PHILP (SOUTH SEA) COMPANY LTD, LABASA BRANCH,  
   FIJI, 500-3  
 BURNS PHILP (SOUTH SEA) COMPANY LTD, LEVUKA BRANCH,  
   FIJI, 151-4  
 BURTON, Joseph F., 102  
 BUSSON, Father Theophile, 56  
 BUTLER, L.F., 608  
 BUTTEAUD, Edouard, 70  
 BUTTERWORTH, F. Edward, 90

CAILLET, Xavier, 71  
 CAKOBAU, 27  
 CALINAUD, Rene, 70  
 CAMDEN (ship), 108  
 CAROLINE ISLANDS - Description, 22-3, 25, 121  
                   - Ethnology, 513  
 CATHOLIC YOUNG MEN'S SOCIETY OF FIJI, 450  
 CAULTON, Father S.G., 51  
 CHALMERS, Rev. James, 38  
 CHANRION, Father Claude-Marie, 178  
 CHARLES DOGGETT (ship), 39  
 CHAUVEL, Father Pierre, 58-9  
 CHAVE, Richard Branscombe, 20  
 CHURCHES OF CHRIST MISSION, NEW HEBRIDES, 49  
 CHURCH OF ENGLAND, NORFOLK ISLAND, 423  
 CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER-DAY SAINTS, 106, 110-19,  
   150, 527-8  
 CHURCHWARD, Rev. Dr C.M., 158  
 CLENET, Father Louis, 52  
 CLOUSTON, Dr T.M., 5  
 COLLOCOTT, Rev. Dr E.E.V., 28  
 COLOURED LABOUR QUESTION, 15, 30, 496  
 'CONTRIBUTOR', 113  
 COOK ISLANDS - Administration, 91  
                   - Description, 20, 121, 518  
                   - Education, 65  
                   - Ethnology, 513  
                   - Fiction, 519  
                   - Genealogies, 91  
                   - Language, 478  
                   - Missions, 35, 38, 91, 141  
 COPPELL, William G., 65  
 COPRA TRADE, 21  
 CORAL SEA - Description, 12  
 CORYPHEUS (ship), 81

DANKS, Rev. Benjamin, 614  
 DARLING, Edward, 71  
 DARNAND, Bishop J., 189  
 DASHWOOD, Robert Julian, 519  
 DAVIES, John, 73  
 DAY SPRING (ship), 81  
 DE LA MOTTE ROUGE, Cdt, 70  
 DEGOULANGE, Father François, 58  
 DENGATE, Catherine, 516  
 DENMARK - Pacific Interests, 474  
 D'ENTRECASTEAUX ISLANDS - Description, 98, 504  
 DESNOES, Father Gustave, 17  
 DESTREMAU, Maxime, 70  
 DEWAR, Dorothy, 46  
 DEZEST, Father L., 159  
 DORRANCE, John C., 27  
 DOUARRE, Father Guillaume, 172-3  
 DOUCERE, Bishop Victor, 53  
 DOUGLASS, William, Jr, 118  
 DOWNS, Ian Fairley Graham, 607, 609  
 DRIVER, Captain William, 39  
 DUBREUIL, Father Jean-Pierre, 178  
 DUINDUI LANGUAGE, 46  
 DUKE OF YORK ISLAND - Description, 19  
                           - Language, 614  
 DURAND-VAUGARON, Father Laurent, 52-3

- EASTER ISLAND - Description, 414  
 EASTMAN, Rev. George Herbert, 478  
 ELDER, James, 73  
 ELLICE ISLANDS - Description, 121, 129  
     - Ethnology, 513  
     - Missions, 129, 141  
 ELLIS, Albert F., 497  
 ELLOY, Bishop Louis, 160  
 ESPIRITU SANTO - Description, 1, 8  
 ETOILE, 1' (ship), 73
- FARQUHAR, W.G., 496  
 FASTRE, Father Paul, 6  
 FAURE, Father C., 56  
 FEILLET, Father Paul, 179  
 FELLOWS, Rev. Samuel Benjamin, 601  
 FENOYL, Father Jean de, 182  
 FIJI - Administration, 434-6  
     - Agriculture, 125, 431  
     - Anthropology, 29, 439, 463  
     - Beche-de-mer trade, 39  
     - Commerce, 151-4, 501-3  
     - Customs, 26  
     - Description, 21, 146, 499  
     - Education, 430, 432, 454-5  
     - Ethnology, 26  
     - Health, 448, 463  
     - History, 125, 159, 437  
     - Indians, 462, 467  
     - Language, 451, 463  
     - Literature, 419  
     - Missions, 112, 142, 155-9, 428-30, 432-50, 452, 68  
     - Myths and Legends, 439  
     - Native Affairs, 459  
     - Natural History, 29, 439  
     - Special Conditions, 463  
     - Sugar Industry, 84  
     - United States Interests, 27  
 FIJI TIMES, Extracts from, 446  
 FISHER, John W., 196  
 FITZPATRICK, Father Denis, 467  
 FISON, Rev. Lorimer, 26  
 FLAUS, Father C.M., 439  
 FLINT ISLAND - Description, 14  
 FORESTIER, Father Benoit, 163, 178  
 FOWLER, Captain James, 415  
 FRAYSSE, Father Hilarion, 176-8  
 FRENCH POLYNESIA - History, 70-1, 73  
     - Missions, 73, 102-7, 110, 112, 114-15  
 FULTON, Edward Thomas Whyte, 610  
 FUTUNA (Hoorn Island) - Description, 21  
     - History, 191  
     - Missions, 161  
 FUYUGES TRIBE, PAPUA, 6

- GADAPETA, Stephen, 82  
 GAGNIERE, Father Mathieu, 161  
 GALAPAGOS ISLANDS - Description, 414  
 GALATHEA (ship), 199  
 GALLYON, R.N., 44  
 GAMBIER ISLANDS, 70  
 GARCIA PALACIOS, Carlos, 147  
 GARSIA, Mrs Dorothea, 5  
 GARSIA, Rupert C., 5  
 GAUDET, Father F.X., 53  
 GEDDIE, Rev. Dr John, 418, 477  
 GIFFORD, E.W., 28  
 GILBERT ISLANDS - Description, 9-10, 12, 21, 121, 129  
                   - Missions, 129, 141, 463  
                   - Myths and Legends, 69  
                   - Oral traditions, 69  
 GILL, Archdeacon Stephen Romney, 40  
 GIRAUDAIS, Chenard de la, 73  
 GLEESON, L.T., 476  
 GOLDIE, Rev. J.F., 82  
 GONNET, Father Pierre, 52, 60  
 GOUJON, Father Prosper, 179  
 GOUPILLARD, Father P., 184  
 GRABOWSKY, Ian, 7  
 GRADON, A., 180  
 GREATHEED, Samuel, 99  
 GREEN, John, 420  
 GREEN, Rev. James L., 38  
 GREGORY, Herbert E., 28  
 GRIMBLE, Sir Arthur, 69  
 GROUARD, Benjamin, 106  
 GROVES, William Charles, 611-12  
 GUDGEON, Walter Edward, 91  
 GUILLAIN, Father Charles, 179  
 GUINARD, Father J.L., 439, 452  
 GUITTA, Father Gerome, 56
- HALLET, L., 62  
 HALLYER, Thomas, 83  
 HAMILTON, Captain William, 15  
 HAMILTON PEARLING CO., 15  
 HANOVER (ship), 413  
 HARRIS, John, 73  
 HARVEY, Dr William Henry, 29  
 HAWAII - Commerce, 199, 469-74  
           - Danish Interests, 469-75  
           - Description, 18, 101, 414  
           - Language, 198  
           - Missions, 92-4, 100-01, 104-5, 107, 109-10,  
             112, 115, 117, 133, 527-8  
 HAYES, William Henry (Bully), 23  
 HEGARTY, Reginald B., 409  
 HELLIET, Father Y.M., 466-7  
 HENDERSON & MACFARLANE LTD, 62  
 HENRY, Bro. Fred, 120  
 HENRY, William, 73  
 HIGHLAND FARMERS' & SETTLERS' ASSOCIATION, 609  
 HILL, Samuel, 512  
 HILLAS, Julian, 519  
 HUDSON, Captain William L., 146, 416

'IMPROVEMENT ERA', 110

JAMES, John Hall, 125  
 JAMOND, Father J.B., 52-3, 61  
 JAY, Maurice F-A., 70  
 JOHN WILLIAMS (ship), 129, 415  
 JOHNSTON, Rev. Joseph, 108  
 JONES-MARSH REVIEW, 608  
 JOUNY, Father Pierre Marie, 467  
 'JOURNAL OF HISTORY', 105  
 JUAN FERNANDEZ ISLANDS - Description, 413  
 'JUVENILE INSTRUCTOR', 112

KALSAKAU, 55  
 KERMADEC ISLANDS - Description, 12  
 KOLBE, Mrs Emma ('Queen Emma'), 600  
 KOROIBO (ship), 153  
 KUBARY, Jan, 513

LAMAZE, Bishop A., 160, 188  
 LAMBERT, Father Pierre, 182  
 LANGI, Jioni, 157  
 LA PEROUSE, J.F. Galaup de, 190  
 LAVAUD, Charles-François, 70  
 LE FUR, Father François, 56  
 LEGGATT, Rev. T. Watt, 86-7  
 LOAISA, Garcia Jofre de, 135-40  
 LONDON MISSIONARY SOCIETY, 35, 38, 72-3, 91, 108, 417  
 LONDON MISSIONARY SOCIETY - Samoan District, 126-8,  
 130-2, 141-2, 144  
 LONDON MISSIONARY SOCIETY - Samoan District Committee, 95-7  
 LORD HOWE ISLAND - Description, 146, 196  
 LOUBIERE, Father Edouard, 53  
 LOYALTY ISLANDS - History, 149  
                           - Labour trade, 496  
                           - Missions, 182, 417  
 LUDGATER, Keith, 46  
 LURKHUR, Father Claudius, 467

MA'I, 70  
 MCCARTHY, John Keith, 616  
 MACDONALD, Dr Hugh, 159  
 MCHUGH, Mrs Winifred, 156  
 MACY, Captain Alexander, 414  
 MALDEN ISLAND, 81  
 MANGAREVA, 70  
 MARGARET OF THE CROSS, Sister, 145  
 MARIANA ISLANDS - Description, 22-3, 25, 413  
 MARQUESAS ISLANDS - Description, 126, 413  
                           - Ethnology, 70  
                           - Health, 70  
 MARQUIS DE RAYS' EXPEDITION, 603, 613  
 MARSHALL ISLANDS - Description, 9, 16, 21-3, 81, 121  
                           - Ethnology, 513

- MARZAN, Father J. de, 439  
MASON, Lieut Theodorus Bailey Myers, 18  
MATHIEU, Father C., 451  
MEKEO - Genealogies, 2  
MEKEO LANGUAGE, 17  
MELANESIAN MISSION, 43, 51, 145  
METCALFE, Rev. John R., 67-8, 74-9, 80, 82, 88  
METHODIST CHURCH OF AUSTRALIA, 504  
METHODIST CHURCH, FIJI, 155-7  
METHODIST CHURCH OF NEW ZEALAND - OVERSEAS MISSIONS  
DEPARTMENT, 520-525  
METHODIST CHURCH, NORFOLK ISLAND, 122  
METHODIST MISSION, PAPUA, 601  
MICHEL, Father P., 451  
MICRONESIA - Description, 9-10  
MILLER, C. Ed., 101  
MILNE, Rev. Peter, 197  
'MISSIONS CATHOLIQUES, LES', 190  
MOLEN, Mrs Jane Hyde, 527  
MOLEN, Simpson Montgomery, 528  
MONEY, Sister Lucy, 82  
MONTAUBAN, Father Paul, 515  
MONTROUZIER, Father Xavier, 182  
MOODY, William A., 150  
MOORE, Rev. Charles, 85  
MOORE, H.F., 121  
MOOREA - Description, 34  
- Legends, 70  
MOORS, Harry J., 9-10  
MOUGA, H.I.N., 14  
MORRISON, James, 99  
MOULTON, Rev. James Egan, 3  
MOUTON, Jean Baptiste Octave, 603  
MURRAY, Sir Hubert, 13  
MURRAY, H. Leonard, 13
- NAURU - Administration, 5, 16  
- Description, 621, 617-19  
- Health, 5  
- History, 5
- NDUINDUI LANGUAGE, 46  
NEFFGEN, H., 66  
NEW BEDFORD, MASS., U.S.A. 401-08, 410-12  
NEW BRITAIN - Cargo Cults, 608  
- Description, 15  
- Languages, 614-615  
- Missions, 19, 155, 158  
NEW CALEDONIA - Description, 12, 148  
- Labour trade, 496  
- Missions, 161-83
- NEW ENGLAND MICROFILMING PROJECT, 200-400 (see note at  
end of index)
- NEW GUINEA - Administration, 602, 607, 616  
- Agriculture, 603  
- Civil Aviation, 7  
- Commerce, 514  
- Description, 15, 600  
- Exploration, 83, 616  
- Geology, 606  
- German Interests, 514  
- Land, 602  
- Languages, 614, 615

- NEW GUINEA - Mining, 610  
 - Missions, 155, 158  
 - Natural Resources, 606  
 - Newspapers, 600, 603  
 - Star Mountains, 83  
 - World War II, 36, 600, 610
- NEW GUINEA COMPANY, 514
- NEW HEBRIDES - Administration, 48  
 - Agriculture, 1, 8, 50  
 - Commerce, 134  
 - Demography, 43, 49, 53-4  
 - Description, 12, 15, 87, 196  
 - Ethnology, 1, 8, 43  
 - Exploration, 134  
 - Folklore, 53  
 - Health, 49, 54  
 - History, 43, 191  
 - Labour trade, 15, 30, 496  
 - Land, 45  
 - Languages, 43, 46-7, 51-2, 59-60  
 - Local Administration, 48, 55  
 - Local Councils, 48  
 - Malekula, 86  
 - Missions, 31-3, 42-3, 46-7, 51-3, 56-8, 61, 86, 145, 197, 417-8, 477  
 - Vulcanology, 52
- NEW IRELAND - Anthropology, 611  
 - Description, 12, 15  
 - Labour trade, 15
- NEW ZEALAND - Missions, 92-3, 100, 107, 112, 118-19
- NICHOLAS, Bishop, C.J., 438, 445, 450, 460, 463
- NIEL, Father Joseph, 60
- NISBET, Rev. Henry, 417
- NIUE - Description, 121  
 - History, 149  
 - Missions, 417
- NOPIITSCH, W.H., 199
- NORFOLK ISLAND - Administration, 11, 13  
 - Commerce, 427  
 - Description, 12, 196, 617-19, 621  
 - Economy, 476  
 - History, 11, 122-3, 421-5  
 - Language, 11  
 - Religion, 122, 424-5
- NORFOLK ISLAND HISTORICAL SOCIETY, 422
- NOTT, Henry, 73
- NOURY, Charles-Gaetan, 70
- OGDEN, William Thomas, 111
- OLIVER, William, 618
- OREVE, Father J., 439, 463
- ORSMOND, John Muggridge, 70, 73

- PACIFIC ISLANDS - American Interests, 426  
 - British Navy in, 516  
 - Copra Trade, 21  
 - German Interests, 16, 23, 143  
 - Guano Industry, 14, 20, 81, 480-92, 498  
 - Indexes, 516  
 - In Literature, 9-10, 147  
 - Labour trade, 496  
 - Missions, 447  
 - New Zealand Interests, 144  
 - Phosphate Industry, 480-95, 497-8  
 - Shipping, 401-12  
 - Trade, 62  
 - Voyages - 16th century, 135-40  
                   19th century, 81, 89, 108, 121, 124,  
                   129, 146, 196, 199, 413-14, 516
- PACIFIC ISLANDS CO. LTD, 480-93, 497  
 PACIFIC PHOSPHATE CO. LTD, 490-93, 497  
 PAGE, Rev. Rodger, C.G., 85  
 PALAZY, Father Francois, 179  
 PALMERSTON ISLAND - Description, 39  
 PANDORA, HMS, 99  
 PAPUA - Administration, 13, 420, 604  
   - Anthropology, 6  
   - Civil Aviation, 7  
   - Description, 13  
   - Ethnology, 2, 13, 420  
   - Executive Council, 604  
   - Languages, 17, 41, 63-4  
   - Missions, 38, 40, 98, 504, 601
- PAPUA NEW GUINEA - Administration, 605  
   - Agriculture, 609  
   - Anthropology, 611  
   - Mass communications, 608  
   - Missions, 520-525  
   - Mixed bloods, 608  
   - Native policy, 608  
   - Press clippings, 617-23  
   - Social conditions, 608
- PARKINSON, Mrs C. Phebe, 19  
 PATON, Rev. Frederick James, 32  
 PATON, Mrs Helen I.M.R., 33  
 PATON, Rev. J.G., 30  
 PATON MEMORIAL HOSPITAL, VILA, NEW HEBRIDES, 54  
 PEALE, Titian Ramsay, 124  
 PEARCE, Archbishop George Hamilton, 447  
 PEARLS AND PEARL FISHING, 15  
 PENRHYN ISLAND - Description, 20  
 PENTECOST ISLAND - Language, 47  
 PERTHUY, Father Henri, 57

- PICANON, Governor Edouard, 134  
 PINNEY, Captain Charles Robert, 11, 13  
 PIONNIER, Father J.N., 53  
 PITCAIRN ISLAND - Description, 23, 99  
                   - History, 123  
                   - Missions, 112  
 PLATT, George, 73  
 POLYNESIAN SOCIETY, 28  
 POLYNESIANS - Ethnology, 90  
 POMARE FAMILY, 70  
 POMARE II, King, 73  
 POMARE IV, Queen, 71, 73  
 POMARE V, King, 72  
 PONCELET, Father Jean-Baptiste, 4  
 POTTS, John Cuthbert, 84  
 PO'UHA, Anna, 116  
 POUÉBO MASSACRES, 181  
 POUPINEL, Father V.-F., 160  
 PRATT, Addison, 196  
 PRESBYTERIAN CHURCH, NEW HEBRIDES, 31-3, 42, 54, 197, 418, 477  
 PRIN, Father Jean-Baptiste, 58, 60  
 PRITCHARD, George, 73  
 PRITCHARD, William Thomas, 419  
 PUJEBET, Father J.V., 463
- RAE, Captain Robert G., 81  
 RAIATEA - Missions, 35  
 RAWCLIFFE, Archdeacon, D.A., 51  
 RAY, Sidney H., 28  
 REORGANIZED CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER-DAY SAINTS,  
   90, 92-4, 100-07, 109, 133  
 RICKARD, Mrs R.H., 19  
 RICKARD, Rev. R.H., 19, 615  
 RIENZI, Domeny de, 159  
 ROBERTSON, William Torrie, 50  
 ROGERS, Noah, 106  
 ROMAN CATHOLIC CHURCH - Fiji, 157, 159-60, 428-9, 432-45,  
                                   448-9, 451-58  
                                   - New Caledonia, 161-83  
                                   - New Hebrides, 52-3, 56-61  
                                   - Papua, 2  
                                   - Samoa, 184-6, 188-90  
                                   - Solomon Islands, 4, 145  
                                   - Tonga, 191-5, 467
- ROMEUF, Father J.P., 57  
 ROONEY, Rev. Isaac, 614  
 ROTUMA - Anthropology, 467  
           - Description, 12  
           - Folklore, 158  
           - History, 158-9  
           - Land, 158, 429  
           - Missions, 157, 159-60, 417, 428-9, 458, 467

- ROUGEYRON, Father Pierre, 161, 173, 179  
 ROUGIER, Father Emmanuel, 439, 441, 455  
 ROUX, Father Emile, 57  
 ROYAL DANISH CONSULATE, HONOLULU, 469-73  
 ROYAL DANISH CONSULATE, PAPEETE, 474
- 'SAINTS HERALD, THE', 92-3, 100  
 SALOMON, Father Casimir, 53, 59-61  
 SAMOA - Administration, 143-4  
   - Bibliography, 190  
   - Customs, 66  
   - Description, 21, 37, 39, 146, 190  
   - Ethnography, 184, 513  
   - Foreign Relations, 37  
   - History, 21, 23  
   - Missions, 95-7, 110-15, 120, 126-8, 130-2, 141-4,  
     150, 184-90, 417  
   - Politics, 190  
 SANTA CRUZ ISLANDS - Administration, 517  
   - Description, 517  
 SARKA, Charles, 34  
 SEALS AND SEALING, 413  
 SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH, FIJI, 467  
 SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH, NORFOLK ISLAND, 425  
 SMALL, Rev. A.J., 156  
 SMITH III, Joseph, 103  
 SOCIETE DES ETUDES OCEANIENNES, 70-2  
 SOCIETY ISLANDS - Commerce, 199, 474  
   - Danish Interests, 474  
   - Description, 39, 121, 518  
   - Missions, 35, 38
- SOLF, W.H., 66  
 SOLOMON ISLANDS - Administration, 517  
   - Description, 12, 15, 88, 196, 517  
   - Languages, 43-4, 51  
   - Missions, 4, 67-8, 74, 79-80, 82, 88, 145,  
     155, 515, 520/525  
   - Pearling, 15  
   - World War II, 67, 82, 515  
 SOLOMON ISLANDS METHODIST MISSION, 80  
 SOUBEYRAN, Father L., 467  
 STANLEY, Evan R., 606  
 STANMORE, Lord, 493  
 STARBUCK ISLAND - Description, 20  
 STEWART, William 23,  
 STOPP, Eric, 11  
 STROCK, Father Z., 57  
 SUAS, Father Jean-Baptiste, 53, 57-8, 61  
 SUWARROW ATOLL - Description, 20

- TAHITI - Botany, 70  
 - Description, 23, 34, 101, 146  
 - Ethnology, 99  
 - History, 70-2  
 - Language, 14  
 - Literature, 147  
 - Missions, 38, 90, 92-4, 100-02, 104-10, 114, 116
- TANGOA TRAINING INSTITUTION, TANGOA, NEW HEBRIDES, 42, 526
- TARTE, James Valentine, 431
- TATTEVIN, Father Elie, 52-3, 60
- TAYAC, Father Antoine, 58
- TAYLOR, Archibald, 499
- TEACHERS' TRAINING INSTITUTE, TANGOA, NEW HEBRIDES, 526
- TEALL, Archdeacon A.E., 51
- TERIEROOITERAI, Teriieroo A., 71
- TERRIEN, Father F., 440
- THOMAS, Edward Llewellyn Gordon, 36, 600
- THOMSON, R., 608
- THRELKELD, Rev. L.E., 73
- TIKOPIA - Description, 196
- 'TIMES AND SEASONS', 106
- TINGWON ISLANDS - Description, 19
- TOKELAU ISLANDS - Description, 129  
 - Ethnology, 513  
 - Missions, 129, 141
- TONGA - Administration, 505-11  
 - Description, 28, 39, 81, 121, 146, 184  
 - Folklore, 3  
 - Heraldry, 191  
 - History, 3, 191  
 - Missions, 85, 110, 112, 115, 191-5, 467  
 - Natural History, 29  
 - Religion, 29  
 - Traditions, 191
- TONGA GOVERNMENT, 505-11
- TORRES STRAIT ISLANDS - Description, 196
- TOWNSEND, Charles H., 121
- TREGURTHA, Captain Edward Primrose, 12
- TRILLOT, Father F., 463
- TROBRIAND ISLANDS - Description, 601
- TUAMOTU ARCHIPELAGO - Description, 39, 121, 146  
 - Missions, 90, 92-4, 100, 104-5, 107, 109-10, 114
- TUBUAI - Description, 99  
 - Missions, 106
- TUPOU II, King George, 505-7, 509
- TUPOU III, Queen Salote, 85, 509-11
- TURNER, Dr George Alexander, 129
- TYLER, Arleah, 116

UNITED STATES EXPLORING EXPEDITION, 89, 124, 146, 416  
 URBAN, Fred, 600

VALENTINE III, C.A., 608  
 VEIPA, MEKEO DISTRICT, PAPUA, 2  
 VIDAL, Bishop Julian, 444-5, 460, 463  
 VIDIL, Father Jean André, 56  
 'VISION', 109  
 VITTE, Bishop Fernand, 175  
 VOYCE, Rev. H., 82

WALKER, Eleanor J., 98  
 WALLER, Gilbert Johnson, 133  
 WALLESA, Bishop Salvador Pedro, 25  
 WALLIS ISLAND - Description, 12, 21  
                   - History, 191  
 WATSON, William Hugh, 518  
 WERNER, Liane, 514  
 WESTERN SAMOA - Administration, 66  
                   - Description, 21, 23-4, 37  
                   - Foreign Relations, 37  
                   - German Administration, 479  
 WHALES AND WHALING, 12, 196, 200-412 (see also under NEW  
 ENGLAND MICROFILMING PROJECT), 426  
 WHIPPY, Mrs Isobel, 419  
 WHITEHOUSE, John Owen, 149  
 WILLIAMS, Mrs J.C. (Amelia), 24  
 WILLIAMS, John, 35, 73  
 WILLIAMS, John Brown, 27  
 WILLIAMS, John Chauner, 24, 37  
 WITTS, Maurice M., 1, 8  
WOODLARK (ship), 196  
 WOODMAN, Harrold Eustace, 602

YOUNG, James Lyle, 21-3

'ZION'S ENSIGN', 104

NOTE Separate indexes have been compiled for films PMB 200-400 obtained under the New England Microfilming Project. These indexes provide guides to the captains, ships and places visited by the ships whose logbooks are contained on those microfilms.

FILMS PMB 476-528 and 600-625 - SHORT TITLES

<u>No. of film</u>	<u>Title</u>
PMB 476	GLEESON, L.T. - 'The Economy of Norfolk Island and the Financing of the Administration'
PMB 477	GEDDIE, <u>Rev. Dr</u> John - Miscellaneous Papers, 1844-77
PMB 478	EASTMAN, <u>Rev.</u> G.H. - Rarotongan-English Dictionary
PMB 479 (2 reels)	WESTERN SAMOA - English translations of papers on German Administration, 1900-1914
PMB 480	ARUNDEL, John T. - Diaries, 9 June 1870-31 Dec. 1872
PMB 481	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1873-1880
PMB 482	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1881-1887
PMB 483 (2 reels)	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1888-1892
PMB 484	ARUNDEL, John T. - Diaries 1893-1894
PMB 485	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1895-1896
PMB 486 (2 reels)	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1897-1898
PMB 487	ARUNDEL, John T. - Diaries 1899-1900
PMB 488	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1901-1902
PMB 489	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1903-1904
PMB 490 (3 reels)	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1905-1910
PMB 491	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1911-1913
PMB 492	ARUNDEL, John T. - Diaries, 1914-1919
PMB 493	ARUNDEL, John T. - Correspondence, chiefly with Lord Stanmore, 1897-1912
PMB 494	ARUNDEL, John T. - Summary of activities, 1865-1892

<u>No. of film</u>	<u>Title</u>
PMB 495	ARUNDEL, John T. - Miscellaneous Correspondence, 1902-1909
PMB 496	FARQUHAR, W.G. - Diaries, 1870-71, 1871-72
PMB 497	ELLIS, Albert F. - Miscellaneous Papers and Correspondence, 1900-1951
PMB 498	ARUNDEL, John T. - Miscellaneous Papers on Phosphate Industry
PMB 499	TAYLOR, Archibald - Diaries, 1877 and 1884
PMB 500	BURNS PHILP (SOUTH SEA) CO. LTD. - Labasa Branch - Inspection and Audit Reports, 1931-63
PMB 501	BURNS PHILP (SOUTH SEA) CO. LTD - Labasa Branch - Documents re purchase of G.R. Rogers' assets, Nabala, 1929-30
PMB 502 (4 reels)	BURNS PHILP (SOUTH SEA) CO. LTD. - Labasa Branch - Managers' Reports on the Annual Balances, 31 Dec. 1929-31 Jan. 1965 and associated correspondence
PMB 503	BURNS PHILP (SOUTH SEA) CO. LTD. - Labasa Branch - Miscellaneous Correspondence, 1955-62
PMB 504	BARDSLEY, George H. - Diary, 8 May 1891-24 Jan. 1892
PMB 505	TONGA GOVERNMENT - Papers relating to the reign of King George Tupou II, 1893-1905
PMB 506	TONGA GOVERNMENT - Papers relating to the reign of King George Tupou II, 1905-1909
PMB 507 (6 reels)	TONGA GOVERNMENT - Papers relating to the reign of King George Tupou II, 1909-1918
PMB 508 (2 reels)	TONGA GOVERNMENT - Cabinet and Privy Council Minutes, 1898-1920
PMB 509	TONGA GOVERNMENT - Miscellaneous Papers relating to the reigns of King George Tupou II and Queen Salote Tupou III, 1893-1923
PMB 510	TONGA GOVERNMENT - Miscellaneous Papers relating to the reign of Queen Salote Tupou III, 1918-1919

<u>No. of film</u>	<u>Title</u>
PMB 511	TONGA GOVERNMENT - Miscellaneous Papers relating to the reign of Queen Salote Tupou III, post-1919.
PMB 512	HILL, Samuel - Journals of Voyages in 'Ophelia' and 'The Packet', 1815-22
PMB 513	KUBARY, Jan - Newspaper clippings re Pacific Islands, 1873-80
PMB 514	WERNER, Liane - History of German colonial territories in Melanesia, 1866-99 (a thesis)
PMB 515	MONTAUBAN, <u>Father</u> Paul - 'Trois Ans de Captivité a Buka' (March 1942-Sept. 1945)
PMB 516	DENGATE, Catherine - British Naval Vessels in the Pacific Islands: A Provisional Index to Source Material, 1800-1900
PMB 517	BARROW, Lennox - 'Outlying Interlude' (An account of life in the Solomon Islands, 1942-47)
PMB 518	WATSON, William Hugh - 'William Oliver - Yeoman' (A narrative of the South Seas)
PMB 519	HILLAS, Julian - 'White Natives' (a novel)
PMB 520-525	METHODIST CHURCH OF NEW ZEALAND, OVERSEAS MISSIONS DEPARTMENT - Minute Books 1903-1955
PMB 526	TANGOA TRAINING INSTITUTION, TANGOA, NEW HEBRIDES Minute Books, 1947-1970
PMB 527	MOLEN, Jane Hyde - Diary, 1876-77
PMB 528	MOLEN, Simpson Montgomery - Diary, 1853-54

NOTE: The series of numbers from PMB 529 to PMB 599 is reserved for films on the Pacific Islands other than Papua New Guinea. The series from PMB 600, which continues on the next page, is for films on Papua New Guinea produced under the Bureau's Papua New Guinea Records Project.

<u>No. of film</u>	<u>Title</u>
PMB 600 (2 reels)	THOMAS, Gordon - Miscellaneous Papers of, 1942-66
PMB 601	FELLOWS, <u>Rev.</u> Samuel Benjamin - Papers of, 1883-1900
PMB 602 (2 reels)	WOODMAN, Harrold Eustace - Papers of, 1927-47
PMB 603 (2 reels)	MOUTON, J.B.O. - Personal and Business Papers, 1911-1948
PMB 604	TERRITORY OF PAPUA: Executive Council - Minutes, 1907-1914
PMB 605 (4 reels)	TERRITORY OF PAPUA AND NEW GUINEA: Executive Council - Minutes, 1959-1961
PMB 606	STANLEY, Evan R. - Report on the Salient Geological Features and Natural Resources of the New Guinea Territory (1922)
PMB 607	DOWNS, I.F.G. - Patrol and Other Reports, 1936-1949
PMB 608	TERRITORY OF PAPUA AND NEW GUINEA - Miscellaneous Typescript Reports, 1952-59
PMB 609 (3 reels)	DOWNS, I.F.G. - Papers re Highland Farmers' and Settlers' Association, 1956-68
PMB 610	FULTON, Edward T. - Papers of, 1936-45
PMB 611	GROVES, William Charles - Anthropological notes on New Ireland, 1932-34
PMB 612	GROVES, William Charles - 'Peter the Island King' (a novel), 1925
PMB 613	BÖGERSHAUSEN, <u>Father</u> George - Das Paradies des Südsee (an account of Marquis du Rays Expedition)
PMB 614	BROWN, <u>Rev.</u> George and others - Dictionary of the Duke of York Island Language
PMB 615	RICKARD, <u>Rev.</u> R.H. - A Dictionary and Grammar of the New Britain Dialect
PMB 616	MCCARTHY, J.K. - Patrol Reports and Other Papers, 1926-52

No. of  
film

PMB 617 PAPUA NEW GUINEA - Press Clippings from Australian  
(7 reels) Newspapers, 1 June-31 December 1967

PMB 618 PAPUA NEW GUINEA - Press Clippings from Australian  
(6 reels) Newspapers, 1968

PMB 619 PAPUA NEW GUINEA - Press Clippings from Australian  
(8 reels) Newspapers, 1969

PMB 620 PAPUA NEW GUINEA - Press Clippings from Australian  
(8 reels) Newspapers, 1970

PMB 621 PAPUA NEW GUINEA - Press Clippings from Australian  
(7 reels) Newspapers, 1971

PMB 622 PAPUA NEW GUINEA - Press Clippings from Australian  
(6 reels) Newspapers, 1972

PMB 623 PAPUA NEW GUINEA - Press Clippings from Australian  
(7 reels) Newspapers, 1973

PMB 624 DEXTER, Henry - Reminiscences, 1910-36

PMB 625 O'NEILL, J.D. - 'A Prospector's Diary', 1931-37

